



# De Casa En Casa

**CERVICAL CANCER PREVENTION**

Texas Tech University Health Sciences Center El Paso

---



TEXAS TECH UNIVERSITY  
HEALTH SCIENCES CENTER.™

***January 2017***

Portions adapted from CANCER 101: A Cancer Education and Training Program for Hispanics by:  
Katherine Josa Briant, MPH, CHES; in collaboration with  
Teresa Garrett Hill, DNP, MN, RN

# De Casa en Casa

## A Cervical Cancer Education and Training Program for Community Outreach Workers Participant Manual

---

**For further information contact:**



**Navkiran Shokar, MPH MD**

Professor Family Medicine & Biomedical Sciences  
Director Cancer Prevention and Control  
Center of Excellence for Cancer  
Texas Tech University Health Sciences Center at El Paso  
Paul L Foster School of Medicine  
9849 Kenworthy Street, El Paso, TX 79924

This training curriculum for Community Outreach Workers or *Promotoras* was developed with the materials used to train the De Casa en Casa *Promotoras* to deliver cervical cancer education interventions to eligible participants in El Paso County.

Additional information from various cancer organizations was used to enhance the training in order to receive certification from the Texas Department of State Health Services (DSHS). This curriculum was submitted for certification under the Community Health Workers Training and Certification Program and granted certification in [redacted], and offers [7] Continuing Education hours for community health workers and/or instructors.

\*No portions of this curriculum can be copied or adapted without the written consent of the De Casa Project Director

## Acknowledgements

Many individuals made the De Casa en Casa program successful, which in turn contributed to the development of this curriculum.

### Contributors from Texas Tech University Health Sciences Center at El Paso Paul L. Foster School of Medicine

Navkiran Shokar, MA MPH, MD	Theresa Byrd, Dr. PH, RN
Adam Alomari, MPH	Rebekah Salaiz, MS
Silvia Flores, PhD, MD	Alok Dwivedi, PhD

#### A special appreciation to:

**Katherine Josa Briant, MPH, CHES** at the Center at Fred Hutchinson Cancer Research Center in Seattle, Washington, for allowing portions of this training curriculum to be adapted from "Cancer 101: A Cancer Education and Training Program for Hispanics."

#### Special thanks to:

**Pema B. Garcia, MBA MAOM** with the Western Rio Grande Region (El Paso, TX) Colonias Program with the College of Architecture at Texas A&M University for technical assistance on curriculum certification through Texas DSHS

#### Muchisimas Gracias to the De Casa Promotoras

**The De Casa program would not have been a success without the hard work and commitment of these amazing women**

Estrella Pena

Bertha Ostos

Alma Cobos

#### Additional thanks to the following people who contributed to the De Casa program:

Dr. Eribeth Penaranda, Dr. Jennifer Molokwu, Dr. Agathe Frank, Dr. Stella Winters, Jessica Calderon-Mora, Anabel Orquiz, TTUHSC-El Paso Family Residency Program, Indika Mallawaarachchi, Maria Chaparro

## Preface

*¡Bienvenidos / Welcome to De Casa en Casa!*